





## Dragi colege și colegi,

2021 înseamnă pentru mine un nou început. Încă din martie, vom începe noua strategie 2025. De asemenea, în 2021 dorim să dezvoltăm în continuare Globe. Ce teme vă interesează și cum doriți să arate Globe în viitor? Împărtășiți-ne acest lucru în sondajul nostru. Aștept cu interes feedback-ul dumneavoastră!

„Un an 2021 sănătos și fără coronavirus” – mulți dintre dumneavoastră au făcut această urare la 3 × 3. Pentru ca acest lucru să fie posibil, avem nevoie în continuare de distanțare socială și comunicare digitală. În cazul în care și dumneavoastră vă este dor de contactul personal precum îmi este mie, în ediția actuală veți cunoaște multe colege și colegi noi. Sunt mai aproape de dumneavoastră decât credeți – la numai câteva clicuri distanță.

Lena Koehnen  
Manager de proiect Globe



© GF



O zi cu



## Soluții obținute prin dialog

Stefanie Kölbl este Manager resurse umane la GF Casting Solutions, Herzogenburg (Austria) și răspunde de 572 de angajați. Am însoțit-o pentru o zi întreagă.

-----> [Descoperiți acum](#)

Sondaj Globe în rândul cititorilor 2021



## Sondaj Globe în rândul cititorilor

Păreaa dvs. contează: Spuneți-ne cum vă doriți să fie pe viitor Globe! Puteți câștiga ceva grozav.

-----> [Participați acum](#)

HELLO!



## HELLO!

Fie că a fost vorba de înregistrarea de noi lecții de e-learning, pauza de prânz cu câinele și un „Da” la Starea civilă, colegile și colegii GF din întreaga lume au immortalizat momentul lor personal HELLO din data de 13 noiembrie 2020, ora 11:45.

-----> [Descoperiți acum](#)

Din toată inima



## Foc și pasiune

Hubert Fuxjäger este specialist în siguranță la GF Casting Solutions, Altenmarkt (Austria) și comandant al unității de pompieri din fabrică. Aflați din acest articol cum se pregătește alături de echipa sa pentru situații grave și de ce se află în continuare aici cu aceeași pasiune, după 21 de ani petrecuți în unitatea de pompieri.

-----> [Descoperiți acum](#)



Două puncte de vedere



© Arthur Bondar, Sebastian Berger

## Ce rol joacă e-mobility pentru dvs.?

Anastasia Kochina de la GF Piping Systems din Moscova (Rusia) și Edward Schick de la GF Machining Solutions din Losone (Elveția) vorbesc despre e-mobility și dezvăluie de ce le place să folosească trotinetele electrice.

-----> [Descoperiți acum](#)

De luat acasă



© Roberto Funke

## Să citești și să ți se citească

Cine citește regulat are o minte ascuțită. În plus, cititul pentru sine și pentru alții dezvoltă competențele sociale și creează pace interioară. Informații interesante de reținut și de împărtășit cu alții găsiți aici.

-----> [Descoperiți acum](#)

Acasă



©Alarmy

## Combinăția perfectă

Deepak MP locuiește în Bengaluru, cel de-al treilea oraș ca mărime al Indiei. El ne prezintă orașul său natal, cunoscut și sub numele de „Silicon Valley al Indiei”. V-am făcut curioși să descoperiți Bengaluru? Descoperiți sfaturi captivante în articol.

-----> [Descoperiți acum](#)



Piețele noastre



© Getty Images

## Ajutor rapid de la distanță

Cu ajutorul programului informatic SP/1 de la Symmedia, cauzele defecțiunilor mașinilor pot fi analizate și remediate de la distanță. Acest lucru economisește timp și bani pentru operatori. Împreună cu GF Machining Solutions, Symmedia își dorește să cucerească noi piețe.

-----> [Descoperiți acum](#)

## 3x3

Ce vă doriți pentru anul 2021? La această întrebare și alte două întrebări, echipa redacțională Globe a primit nenumărate răspunsuri de la colegile și colegii GF din întreaga lume. Aici puteți citi o selecție din toate răspunsurile. Vă mulțumim pentru participare!!



**Hai Hoang**  
Sales Machining Manager la GF Machining Solutions, Hanoi (Vietnam)

© privat





**Deepak Rogye**

Commercial Assistant Ia GF Piping Systems, Mumbai (India)

© privat





**Marius Trasca**  
Sales Logistics la GF Casting Solutions, Pitești (Romania)

© privat





**NG Kwan Chay**  
Application & Product Specialist la GF Machining Solutions, Singapore  
(Singapore)

+

© privat



## Mona Vogt

Junior Product Manager Utility Systems la GF Piping Systems, Schaffhausen  
(Elveția)



© privat



## Christian Wessman

Project Manager Automation & Systems la GF Machining Solutions, Vällingby (Suedia)





**Nicolò Finetti**  
Moulding Operator la GF Piping Systems, Busalla (Italia)

© privat







## Alice Matteoda

Manager HR la GF Casting Solutions, Novazzano (Elvetija)

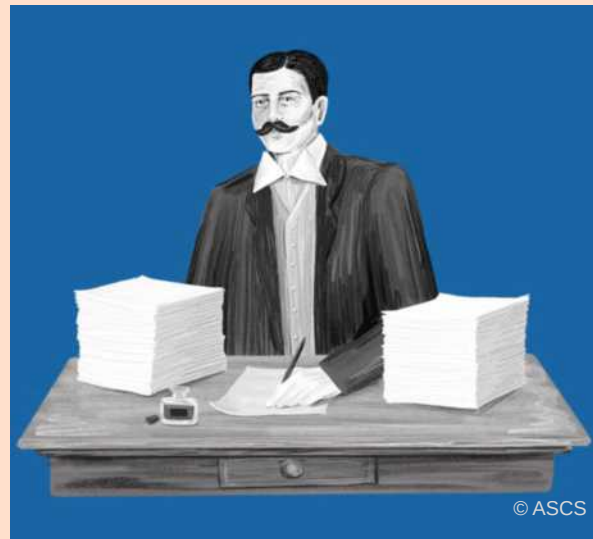
© privat



## Produsul în cifre: 4.500

4.500 de brevete istorice, adică brevete care deja au expirat, include arhiva grupului GF. În prezent mai sunt valabile circa 1.910 de brevete (la nivelul anului 2020) în aproximativ 50 de țări. Acestea sunt gestionate de departamentul de brevete și mărci al grupului, responsabil de toate brevetele și mărcile GF. Un brevet este dreptul garantat în mod oficial de utilizare și comercializare exclusivă a unei invenții. La GF, brevetele se referă la produse din toate domeniile de activitate prezente și trecute ale companiei, cum ar fi mașini pentru industria textilă, armături electrice, mașini agricole sau instalații pentru turnătorii, precum și la drepturi de proprietate pentru piese de vehicule, aliaje, mașini-unelte și sisteme de conducte.

Primul brevet GF a fost înregistrat în anul 1894 de proprietarul de la acel moment al companiei, Georg Fischer III, pentru „Inovare la piese de îmbinare a conductelor”. În 1908 a urmat primul brevet din SUA pentru „Sifon pentru conducte de evacuare”. Inovarea a făcut parte dintotdeauna din ADN-ul GF. De-a lungul istoriei sale, compania a identificat și configurat tendințele vremii, de exemplu, prin inventarea fontei maleabile (1827) sau producerea de fittinguri din fontă maleabilă (1864).



- + Anul primului brevet înregistrat de GF: 1894
- + Înregistrarea mărcii GF: 1903
- + Brevete GF valabile (2020): aproximativ 1.910
- + Valabilitatea unui brevet: maxim 20 de ani

### Editor

Georg Fischer Ltd.  
Beat Römer, Corporate Communications  
Amsler-Laffon-Str. 9  
CH-8201 Schaffhausen  
Tel.: +41 (0) 52 631 1111  
Fax: +41 (0) 52 631 2863  
[globe@georgfischer.com](mailto:globe@georgfischer.com)  
[www.georgfischer.com](http://www.georgfischer.com)

### Conducerea proiectului

Lena Koehnen (GF)

### Activitate redacțională

Carsten Glose (GF),  
Susanne Dueggelin (GF Piping Systems),  
Klara Kaefer (GF Casting Solutions),  
Thomas Bachmann (GF Machining Solutions)

### Design tipografic, Producție tipografică și Online

Axel Springer Corporate Solutions GmbH & Co.KG  
Nicole Langenheim (management de proiect),  
Lenya Meislahn (redacție),  
Lisa Moder (direcție artistică),  
Lydia Hesse (redacție imagini)

### Design online și programare

Neidhart + Schön AG,  
Zürich (Elveția)

# Soluții obținute prin dialog

Stefanie Kölbl este om de echipă. În rolul său de Manager local de resurse umane la GF Casting Solutions, Herzogenburg (Austria), unitatea de turnare sub presiune, ea se ocupă de dezvoltarea personalului, fișele de post, dezvoltarea organizației, management de proiect, asigurări de sănătate, proiecte cu departamentele tehnice și comunicarea internă. Chiar și în timpul pandemiei, Stefanie este mereu prezentă la fața locului și dispusă să îi asculte pe toți cei 572 de angajați.



Numele: Stefanie Kölbl  
Poziția: Manager local resurse umane  
Divizia: GF Casting Solutions  
Locația: Herzogenburg (Austria)  
La GF din: 2011



**ora 6:00**

## ora 7:30



GF Casting Solutions produce în Herzogenburg piese turnate din aluminiu pentru automobile, camioane și aplicații industriale, folosind 22 de instalații. Stefanie vizitează periodic halele de producție pentru a discuta cu angajații. Astăzi, ea discută cu topitorul Ömer Ayli despre instruirea în domeniul securității pentru stivuitoriști.

## ora 8:15



Pe drumul dintre hala de producție și birou, Stefanie se întâlnește, în sala de ședințe a halelor, cu Michael Hofstetter (stânga), responsabil cu lean management, și Stefan Reiter (dreapta), manager de producție. Sănătatea angajaților are prioritate la GF. De aceea, cel mai important punct de discuție de pe agenda de lucru a Stefaniei este organizarea ergonomică a posturilor de lucru.

## ora 9:30



**Din hala de turnare sub presiune** în clădirea administrativă sunt doar câteva trepte. Prin intermediul Microsoft Teams, Stefanie se consultă cu Tina Köhler, manager marketing & comunicare, la sediul central al diviziei din Schaffhausen (Elveția). Temele comune sunt comunicarea internă – fie la nivel local, fie la nivelul diviziei – sau teme legate de interfața dintre HR și marketing. Acestea includ employer branding și publicitate, de exemplu pentru posturile libere de ucenici din locație.

## ora 10:15



© Hans Hochstätger

Datorită pandemiei de COVID-19, din primăvara anului 2020, regulile de igienă sunt indispensabile și în locația Herzogenburg. Stefania gestionează situația pandemică actuală în strânsă colaborare cu reprezentanții comitetului de întreprindere, Heidelinde Frost (a doua din stânga), Leopold Kohzina (stânga) și responsabilul cu pandemia, Kurt Wostry (dreapta). Astăzi, ei discută despre introducerea unei obligații generale de purtare a măștii în incinta întreprinderii.



## ora 11:00



© Hans Hochstätger

Ca în fiecare joi, echipa de HR se întâlnește în biroul Stefaniei. Împreună planifică, evaluează și elaborează diverse teme. Astăzi, echipa discută despre două proiecte: programul de ucenicie 2021 și un program de integrare pentru noii angajați. Este vorba despre discuțiile de dezvoltare și stabilirea participanților.

## ora 11:30



© Hans Hochstätger

În spațiul de relaxare – și respectând distanța –, Stefanie bea o cafea cu Martina Schildendorfer, manager administrare resurse umane. Cele două colegi colaborează strâns și discută despre teme legate de resurse umane precum decontare, modele de lucru în schimburi și evaluările de necesar pentru producție.

## ora 12:00



Ziua de lucru a Stefaniei include și discuții spontane. La întoarcere în clădirea administrativă, ea se întâlnește cu Martin Hagl, Manager planificare procese. Astăzi, nu are mult timp pentru discuții deoarece are o întâlnire cu Christian Heigl, Managing Director. Cei doi se consultă periodic.

## ora 14:00



Acest atelier de două ore este despre soluții digitale noi. Echipa de proiect interdepartamentală discută cu entuziasm despre procese îmbunătățite pe baza restructurărilor, de exemplu în organizarea de deplasări în interes de serviciu (de la stânga la dreapta: Birgit Steinhäuser, Nathalie Ebner, Stefanie Kölbl, Anna Maria Eckhard și Katrin Denk).

## ora 16:00



Înapoi în hala de producție, Stefanie se întâlnește în spațiul de relaxare cu Petra Höllner din departamentul de asigurare a calității. Cele două colegi colaborează bine. Ele discută despre nevoile angajaților și despre conceptele de perfecționare individuală, de exemplu despre 7 Habits Trainings.

## ora 17:55



© Hans Hochstätger

La finalul zilei de lucru, Stefanie își verifică e-mailul la calculatorul din biroul ei. Între toate întâlnirile pe care le are, ea răspunde zilnic la multe e-mailuri, cuprinzând peste 30 de teme diferite și poartă discuții spontane. La ora 18, își înregistrează plecarea la poarta fabricii și se poate, în sfârșit, relaxa.

ora 20:00





## Apă proaspătă în deșert

Extraordinara muncă în echipă a transformat un obstacol într-un contract. Astfel a început unul dintre cele mai complexe proiecte de până acum ale GF Piping Systems: o nouă instalație de desalinizare a apei mării în Egipt.

GF Piping Systems a finalizat în ianuarie 2020 unul dintre cele mai provocatoare proiecte de până acum: o instalație de desalinizare în Port Said (Egipt), care să producă zilnic 150.000 de metri cubi de apă proaspătă pentru locuitorii orașului cel nou, New East Port Said, aflat la circa 200 kilometri nord-est de Cairo.

Totuși, succesul acestui proiect a început cu un obstacol: prima ofertă GF pentru livrarea de conducte pentru instalație a fost refuzată de antreprenorul general, Metito Cementech, în vara anului 2018 – în ciuda colaborării anterioare. „Metito căuta un partener cu posibilități de livrare mai mari – inclusiv construcții de oțel și sisteme de conducte”, spune Paul Keetley, Regional Sales and Project Manager la GF Piping Systems International. Împreună cu Jürgen Miklo, Group Manager for Custom Product Design and Pre-Fabrication, el a mobilizat know-how-ul necesar în interiorul GF, pentru ca Metito să primească la timp soluția potrivită.



## Succes în ultimul minut

Paul Keetley și Jürgen Miklo au călătorit în luna septembrie 2018 de la Schaffhausen (Elveția) la Cairo (Egipt), pentru a prezenta Metito un nou concept cu o ofertă mai cuprinzătoare. Oferta detaliată a fost convingătoare, iar echipa GF Team a primit contractul – în ciuda unor oferte mai bune prezentate de competitori. „Spre deosebire de competitorii noștri, prezentarea noastră a inclus elemente din calculul de rezistență a materialelor. În plus, am dus și o schiță a conceptului”, explică Keetley.



## Fapte despre proiectul „Port Said”

- + Nucleul instalației de desalinizare îl constituie procesul de osmoză inversă (Reverse Osmosis, RO), pentru care GF a conceput și produs sistemul de conducte al schimbătorului de presiune și distribuitorului de permeat.
- + Clientul căuta un furnizor pentru o soluție completă, ceea ce a însemnat că echipa GF Piping Systems a trebuit de asemenea să elaboreze, prefabrice, vopsească și livreze construcția de oțel.
- + 6.000 de ventile produse de GF Piping Systems au fost necesare în total pentru proiect, iar la acestea s-au adăugat aproximativ 60.000 de îmbinări sudate. Numărul îmbinărilor de conducte prefabricate a fost mai mare de 30.000.
- + În total, s-au livrat 94 de containere cu materiale la Port Said; greutatea totală a construcției de oțel livrate a depășit 300 de tone.
- + Cea mai mare conductă livrată a avut un diametru de 1,2 metri, iar o secțiune de 11 metri a cântărit mai mult de 4 tone. GF a livrat 30 de astfel de bucăți.

## Echipa GF este pregătită

Munca de producție a început în iarna anului 2018. GF urma să livreze toate piesele pentru fabricarea conductelor și construcțiilor de susținere. „Anvergura era mai mare decât altădată și prin urmare a fost nevoie de multă muncă de coordonare cu furnizori terți”, spune Paul Keetley. Cea mai mare conductă avea diametrul de 1,2 metri, iar fiecare segment de conductă avea o greutate mai mare de 4 tone. Solicitarea mecanică din cauza greutății, presiunii apei precum și propriei greutăți a construcției a fost o provocare suplimentară. Prin urmare, Jürgen Miklo a rugat echipa GF Engineering Services să realizeze o analiză a tensiunii și să proiecteze o construcție de susținere pentru sistemul de conducte din plastic. „În termen de doar trei luni, echipa noastră din Schaffhausen a construit, fabricat și testat un prototip al primei unități de ultrafiltrare”, își amintește Miklo. După verificările efectuate cu succes de client, GF a putut continua cu ambalarea și transportarea sistemelor. În total, 94 de containere cu produse GF, distribuite în peste 19 expedieri individuale, au plecat spre Port Said. În ianuarie 2020, la doar 14 luni de la primirea comenzii, sistemul de tratare a apei a fost gata de testare. A funcționat ireproșabil. „Proiectul Port Said ne-a forțat să ne schimbăm modul de gândire obișnuit. Am câștigat foarte multă experiență – în ceea ce privește realizarea și livrarea de produse prefabricate și personalizate din diferite locații. Toate aceste locații le-am coordonat într-un proiect atât de mare și într-un timp atât de scurt. Acum suntem gata pentru următoarea provocare”, conchide Paul Keetley.

Munca în echipă înseamnă totul. Acest lucru îl dovedește și instalația de desalinizare a apei marine din Port Said. În materialul video, urmăriți povestea de succes a GF Piping Systems în Egipt.



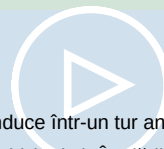
Lucrările la instalația din Port Said (Egipt) au început în anul 2019. Paul Keetley (stânga) și Jürgen Miklo au trebuit să elaboreze împreună cu echipa de experți noi soluții pentru a satisface cerințele ridicate ale clientului. (Această fotografie a fost făcută înaintea izbucnirii pandemiei de coronavirus.)

© 2020 GF Engineering Services. Privat

## Ultrafiltrare

Instalația din noua zonă industrială „East Port Said” din nord-estul Egiptului era pregătită pentru punere în funcțiune în primăvara anului 2020. Ea nu este numai una dintre cele mai mari instalații de acest tip din Egipt, ci beneficiază și de o tehnologie novatoare, acesta fiind un alt element de diferențiere: ultrafiltrarea ca tratare preliminară a apei marine. Calitatea apei din această regiune a Mării Mediterane a dus la necesitatea acestui procedeu inovator.

Spre deosebire de instalațiile de desalinizare similare din Egipt și de procedura de filtrare a lichidelor utilizată în restul lumii, sistemele de ultrafiltrare necesită cantități mari de conducte, elemente de fixare și ventile. Finalizarea cu succes a acestui mare proiect are astfel o importanță deosebită. Amploarea contractului, necesarul de materiale și complexitatea proiectului au depășit cu mult celelalte proiecte realizate de GF în Egipt și creează bazele pentru extinderea în continuare a afacerii.



Materialul video vă conduce într-un tur animat prin instalația de desalinizare din Port Said (Egipt). În clădirea de ultrafiltrare (6:08 – 7:41) au fost livrate de GF toate conductele și schelele de oțel pentru conductoare (skids). În instalația de osmoză inversă (7:42 – 8:25) sunt utilizate conducte de distribuție (headers) și un total de 1.680 linii de conducte cu câte un robinet cu bilă tip 546 de la GF.



# Sondaj în rândul cititorilor 2021





## Foc și pasiune

Hubert Fuxjäger este coordonatorul unității de pompieri din locația Altenmarkt, GF Casting Solutions, Austria. În producție se folosesc metale lichide, care sunt ușor inflamabile. Fuxjäger și echipa sa se pregătesc de mai multe ori pe an pentru situații grave și controlează căile de evacuare, precum și prelucrarea în siguranță a materialelor.

Hobby-ul lui Hubert Fuxjäger este siguranța și i se dedică trup și suflet, în toate situațiile vieții. Este pompier din anul 1983. A început la serviciul local de pompieri voluntari din Austria Superioară. 17 ani mai târziu, s-a alăturat unității de pompieri GF din Altenmarkt (Austria), cărora le-a devenit comandant în anul 2012. Siguranța colegilor este preocuparea sa. „Pentru mine este important ca la finalul zilei să mergem cu toții sănătoși acasă.” Fuxjäger știe din experiență ce înseamnă siguranța operațională: „În fiecare zi lucrăm cu metale lichide, uneori există scurgeri sau dozajul nu este corect.”

În munca sa de specialist în siguranță, el se asigură mai ales de faptul că nu se produc incidente. Dar nu totul poate fi prevenit: „De cinci până la zece ori pe an trebuie să intervenim și să stingem incendii”, spune Fuxjäger. Pompierii se întâlnesc lunar pentru a pregăti intervențiile de stingere a incendiilor și diferite scenarii de intervenții. Pregătirea include verificarea căilor de evacuare și asigurarea prelucrării materialelor periculoase în condiții de siguranță.

Din cauza pandemiei de coronavirus, unitatea de pompieri a fabricii și-a redus antrenamentele din martie, până în mai 2020. Între timp, antrenamentele pot avea loc regulat în grupe mai mici și cu respectarea regulilor de distanțare și igienă. În calitate de comandant al unității de pompieri, Hubert Fuxjäger se prezintă în fiecare miercuri în uniformă pentru a-și instrui colegii cu privire la importanța protecției împotriva incendiilor. Implicarea lui pentru siguranță nu se termină când pleacă de la serviciu: el este comandat de grupă în cadrul serviciului de pompieri din Altenmarkt.



Hubert Fuxjäger și-a început cariera la GF în anul 2000, în Facility Management. În 2012 s-a mutat din Austria Superioară în Altenmarkt, Stîria, unde lucrează la fabrica de aici a GF Casting Solutions ca specialist în siguranță și comandant al unității de pompieri.



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder





© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Florian Voggeneder



© Shutterstock

## Combinația perfectă

Cu cele 11 milioane de locuitori, Bengaluru este cel de-al treilea oraș ca mărime al Indiei. Aici locuiește Deepak MP, Manager Logistică la GF Machining Solutions. Deepak ne prezintă orașul său, care nu este doar zgomotos și plin de viață, ci și foarte divers.

Bengaluru se mai numește și „Silicon Valley al Indiei”. Pe bună dreptate, cred eu. Deoarece orașul nostru, cunoscut multora și sub numele de Bangalore, este centrul industriei IT și aerospațiale. Bengaluru se află în sud-vestul Indiei și este capitala statului Karnataka. Este un oraș în plin avânt. Economia se află într-o creștere rapidă, deși criza de coronavirus a încetinit puțin aceste procese în anul 2020.

În ultimele două decenii populația s-a dublat. Străzile învechite nu mai fac față maselor mari de oameni, iar ambuteiajele sunt la ordinea zilei. Între timp, Bengaluru, cu 11 milioane de locuitori, este al treilea mare oraș al Indiei, iar densitatea populației este de trei ori mai mare decât cea din Beijing (China).

Deși am crescut la 100 de kilometri distanță de Bengaluru, în acest oraș mă simt ca acasă. Locuiesc aici de peste 20 de ani. Mă fascinează în continuare faptul că Bengaluru este punctul de întâlnire a celor mai diverse culturi și a celor mai diverși oameni. Vin aici pentru a-și căuta un loc de muncă nu doar indienii, ci persoane din lumea întreagă – doar în industria IT lucrează 2,5 milioane de persoane. Vremea este în general plăcută, deși temperaturile cresc vara până la 37 °C. Dar chiar și atunci poți găsi un loc umbros, de exemplu, în unul din numeroasele parcuri, datorită cărora Bengaluru se mai numește „orașul grădinilor”. Bengaluru este renumit și pentru viața sa de noapte. Nenumăratele cluburi și baruri asigură cea mai mare densitate de pub-uri din Asia. În acest sens: noroc!

Pandemia de COVID-19 a schimbat viața din Bengaluru. În luna martie 2020, s-a instituit un lockdown de trei săptămâni, care a durat până în aprilie. Apoi, au mai existat în Bengaluru câteva carantinări regionale. În mare, populația a respectat regulile impuse de guvern: păstrarea distanței, igiena și purtarea măștii. Și eu sunt mult mai atent la igienă decât înainte. Între timp, majoritatea barurilor și restaurantelor din orașe sunt din nou deschise. Aici se aplică în continuare regulile de distanțare și igienă. În general, orașul a devenit mai gol. Dar nu ne lăsăm învinși.



Deepak MP lucrează la GF din anul 2012. Până să preia noul rol a fost Service Manager la GF Machining Solutions în Bengaluru timp de 6 ani. Ca Manager Logistică monitorizează transporturile, distribuția și stocurile de piese.

## O zi în Bengaluru



### Savurarea micului dejun Dimineața

O experiență obligatorie în Bengaluru este savurarea unui mic dejun tradițional. Recomand dosa, un fel de clătite indiene, și prăjiturile rotunde și plate, numite idli. Cele mai bune se găsesc la Mavalli Tiffin Rooms, unul dintre cele mai vechi restaurante din oraș, deschis în anul 1924. După un mic dejun energizant, turiștii pot face o plimbare prin Lalbagh Botanical Garden. Grădina botanică a fost amenajată în secolul al XVII-lea și găzduiește numeroase plante tropicale.



### Cultură

#### La prânz

Pentru prânz recomand vizitarea Palatului Bangalore. Arhitectura palatului se aseamănă cu cea a castelului englezesc Windsor. Interioarele cu sculpturi din lemn, motive florale și picturi în relief pe tavan încântă vizitatorii, iar piesele de mobilier în stil neoclasic și victorian întregesc aspectul special al interioarelor. Pe scurt, Palatul Bangalore este un obiectiv care merită vizitat!



### Promenadă

#### Seara

Minunat este să colinzi pe MG Road, abrevierea pentru Mahatma Gandhi Road, locul de întâlnire între tineri și vârstnici, turiști și localnici. Turiștii pot merge la cumpărături în buticuri mici, magazine mari de firmă sau tarabe tradiționale. În plus, există multe restaurante și bucătării cu mâncare de tip street food. Trebuie neapărat să încercați delicioasa mâncare cu orez, biryani. Seara îmi place s-o închei la Kazé Bar & Kitchen, care oferă o priveliște încântătoare asupra orașului Bengaluru.

# Împreună suntem motorul

La GF Casting Solutions îndreptăm macazul către viitor: În cadrul noii abordări inovative innofactory1802, sunt consultați angajații din toată lumea - din dezvoltare, producție, distribuție și toate celelalte domenii centrale. Este necesară alinierea tuturor pentru a putea să lansăm ideile pe piață cât mai rapid posibil. Începând de acum, toate procesele și departamentele sunt și mai sincronizate în ceea ce privește inovarea.

Pentru a afla mai multe, dați clic pe semnul „+” din graficul informativ.





© Tiago Coelho

## Prima dragoste nu se uită niciodată

Daniel Marchet, Sales Assistant la GF Machining Solutions din Sudul Braziliei, era fascinat de mașinile de epocă încă din copilărie, iar astăzi restaurează mașini de epocă. A făcut chiar o excursie până în Patagonia cu un microbuz VW vechi. Pasiunea sa pentru mașini se potrivește perfect cu profesia sa.

Mersul cu mașina în Brazilia era o aventură în anii 1980 și 1990, mai ales în interiorul țării. Adesea puteai vedea șase sau șapte persoane într-o mașină, iar uneori chiar zece, dacă mai erau și copii. Ei stăteau în portbagaj, iar capota rămânea pur și simplu deschisă – centurile de siguranță erau de decor. Așa descrie Daniel Marchet, în vârstă de 37 de ani, călătoriile sale din copilărie.



„În special deplasările la ferma bunicului meu din Nova Milano erau o aventură”, își amintește Daniel. Bunicul său își lua întotdeauna familia din Caxias do Sul. Orașul de 500.000 de locuitori se află la 110 kilometri nord de Porto Alegre, capitala celui mai sudic stat brazilian, Rio Grande do Sul. Bunicul mergea cu familia în orașelul Nova Milano din districtul Farroupilha, unde avea o fermă la care lucra la sfârșit de săptămână. El reușea să transporte toți cei șapte sau opt membri ai familiei în mașina sa Marajó – versiunea braziliană a Opel Kadett Caravan produsă de General Motors: adulții stăteau în față și cel puțin doi copii în portbagaj.

## Dragoste pentru mașini

Interesul pentru repararea și restaurarea mașinilor de epocă i-a fost trezit de dinaintea apariției modelului Marajó din anii 1980. „Eu m-am născut la Ijuí, un oraș din Rio Grande do Sul, care se află la o distanță de 395 km de Porto Alegre și este predominant agricol. La televizor vedeam adesea reclame pentru tractoare și combine. Mama mea glumește și azi și-mi spune că primul meu cuvânt a fost «mașină agricolă», spune el. La ferma sa, bunicul lui Daniel își repara singur tractoarele. Daniel îl privea adesea lucrând și, astfel, s-a îndrăgostit de sistemul de propulsie al acestor mașini.

Când era tânăr și încă nu avea voie să conducă, își consuma energia cu bicicletele. El și prietenii săi meștereau la ele până le făceau să arate așa cum își doreau. „Le vopseam roțile și le reparam la noi acasă”, își amintește el. Dar mai mult decât bicicletele îl interesau motoarele. Așa că, la vârsta de 15 ani, a început să muncească și și-a strâns bani pentru prima mașină: o broscuță VW, cunoscută în Brazilia sub numele de „Fusca”. Așa a crescut pasiunea sa pentru mașini și motoare. „La început m-am întâlnit cu alți pasionați de broscuțe și am fondat împreună clubul local al iubitorilor de broscuțe, numit Caxias Fusca Clube. În cartierul meu din Caxias do Sul, unde locuiam împreună cu părinții, toți prietenii și vecinii noștri conduceau o broscuță. Ne reparam mereu singuri mașinile, pentru că piesele de schimb și mecanicii auto erau tare greu de găsit. Am petrecut ore întregi în depozitele de fier vechi pentru a găsi piese de schimb”, spune Daniel.

**O poveste de dragoste îndelungată**

## 2004



În [garajul](#) tatălui său, Daniel se întâlnea mereu cu prietenii. Într-o zi, unul dintre vecinii săi a cumpărat un microbuz VW T1. Daniel s-a îndrăgostit de această mașină.



## 2009



Vecinul lui a vândut microbuzul. Noul proprietar a vrut să îl recondiționeze, dar a renunțat. Daniel a profitat și a cumpărat microbuzul.

## 2009



[Piesă cu piesă](#), Daniel a reparat microbuzul cu ajutorul prietenilor săi. Apoi, au pornit cu microbuzul T1 reparat și alte câteva mașini de epocă către Patagonia.

## 2020



Chiar și azi Daniel își îngrijește microbuzul. Dar nu în garajul tatălui său, ci în South Custom Garage, pe care l-a închiriat împreună cu prietenii.

## Îmbunătățire și întreținere

Astăzi, Daniel deține un Ford F-100 Pick-up din 1984 și un microbuz VW, numit în Brazilia și VW Kombi. Acesta din urmă este mai vechi cu zece ani și este autovehiculul său preferat. Cu experiența sa îndelungată, Daniel poate fabrica singur piese de schimb, dacă nu găsește piese potrivite în Brazilia sau în străinătate. Timp de mai mulți ani, garajul tatălui său a fost loc de întâlnire pentru Daniel și prietenii săi. După ce s-a căsătorit și s-a mutat, Daniel se întâlnește cu prietenii săi într-un atelier din Caxias do Sul, la opt kilometri de casă.

Daniel poate fi găsit adesea în acest atelier alături de prietenii săi, pasionați și ei de mașini de epocă. Cu o suprafață de aproximativ 380 de metri pătrați, hala poate adăposti până la opt mașini și multe piese de schimb. Cu timpul, Daniel și prietenii săi au montat o platformă hidraulică, o cabină de vopsit și o instalație de sudură. „Atelierul are dotări profesionale. Unul dintre prietenii mei din club, care lucrează acolo, a botezat atelierul South Custom Garage.” Pe lângă automobile și alte echipamente, aici se află și numeroase piese de schimb pentru mașini de epocă, cum ar fi pompe de gaz și jante.



© Tiago Coelho



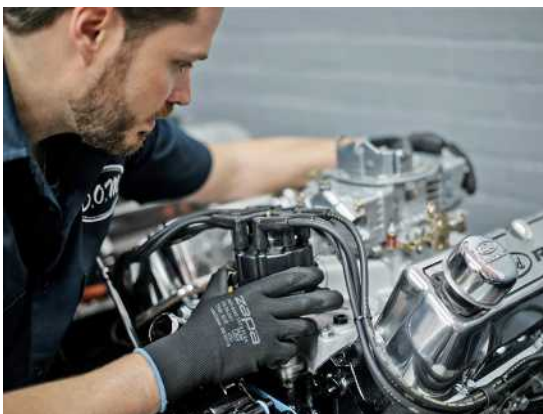
© Tiago Coelho



© Tiago Coelho



© Tiago Coelho





© Tiago Coelho



© Tiago Coelho

În timpul săptămânii, aici se desfășoară activitățile normale ale unui atelier auto, dar, la sfârșit de săptămână, Daniel și prietenii săi testează idei noi. Întotdeauna întâi discută și apoi încep să meșterească. „Discutăm mereu despre proiectele noi sau cele în desfășurare. Fiecare vine cu idei și abia apoi le punem în aplicare”, explică Daniel. „Cel mai mult îmi place felul în care colaborăm”, adaugă el. De cele mai multe ori suntem cinci în atelier, dar în total suntem zece prieteni. „Chiar dacă lucrăm în paralel la proiecte diferite, ne ajutăm unii pe alții, ne dăm sfaturi și glumim împreună – suntem foarte buni la asta”, spune Daniel. El și prietenii cu care împarte aceeași pasiune au o misiune clară: „Îmbunătățim mașinile, dar vrem să le păstrăm caracterul.” Pandemia de COVID-19, în special perioada de carantină, a schimbat situația pentru multă vreme. Prietenii nu au mai lucrat în garaj până la sfârșitul lunii iunie 2020. Între timp au revenit, dar poartă măști când lucrează împreună.

Pasiunea lui Daniel pentru tehnică a început odată cu înșurubarea vehiculelor pe două roți. Prin aceasta s-a născut dragostea sa pentru mașini de epocă.

## Mari aventuri pe roți

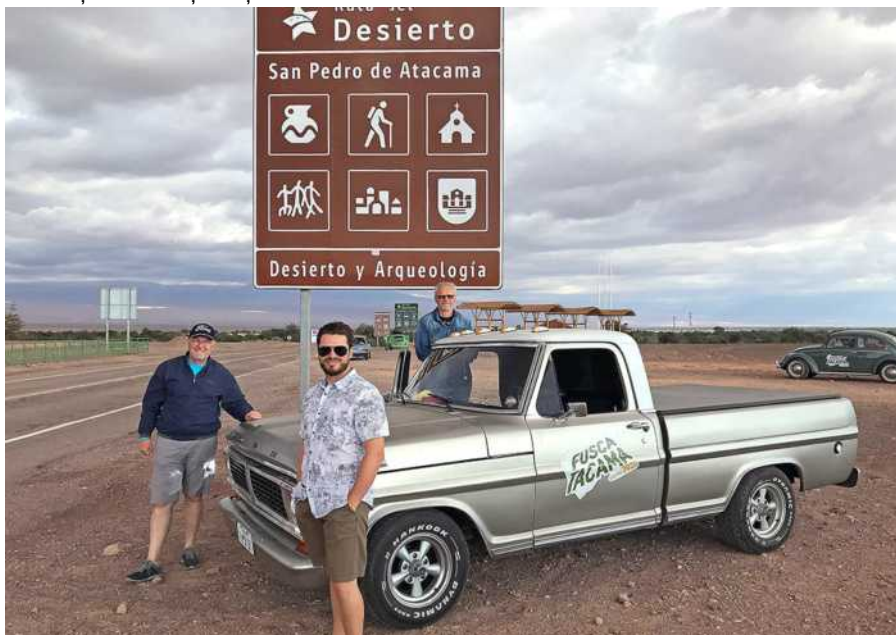
Deși Daniel încă își iubește broscuța, acum preferă microbuzul VW. Cea mai mare aventură cu microbuzul a trăit-o la sfârșitul anului 2009 și începutul anului 2010. Daniel și prietenii săi de la club s-au decis să facă o excursie în Patagonia, pe care au numit-o „Fuscastral”. Regiunea se află între Argentina și Chile, chiar în sudul Americii de Sud și la o distanță de aproximativ 1.600 de kilometri de Caxias do Sul. „Am planificat călătoria și logistica un an întreg.”

Microbuzul VW nu era într-o stare perfectă, dar Daniel a remarcat asta abia în timpul călătoriei. „Aproape de granița braziliano-argentiniană, s-a spart un cauciuc. Dar asta nu a fost așa de rău pentru că mai aveam șase cauciucuri cu mine.” După 960 de kilometri a apărut următoarea problemă: microbuzul nu s-a acomodat la

benzina pură din Argentina – în Brazilia, benzina se amestecă cu 27 de procente de etanol –, așa că nu a mai pornit și Daniel a trebuit să regleze motorul pe șosea. După încă 1.930 de kilometri a intervenit o nouă problemă: „S-a stricat demarorul și nu am putut găsi nicio piesă de schimb și nicio altă posibilitate de a-l repara”, spune Daniel cu regret. Așa că prietenii au fost nevoiți să împingă de fiecare dată microbuzul pentru a-l pune în mișcare. Întors acasă după 23 de zile și mai mult de 9.600 de kilometri parcurși, Daniel nu a vrut să-și dezamăgească prietenii. Dimpotrivă. „Trebuia să repar motorul, așa că am decis să o iau de la zero. Am început cu podeaua microbuzului și mi-am propus să refac tot vehiculul”, explică el. Ultima aventură a grupului a avut loc înainte de pandemie, în ianuarie 2020. Destinația lor a fost deșertul Atacama din Chile. Prin urmare, au numit călătoria „Fuscatacama”. De această dată, microbuzul VW a rămas acasă, iar prietenii au pornit la drum cu F-100.



Mașinile de epocă stau înșirate în fața deșertului Atacama.

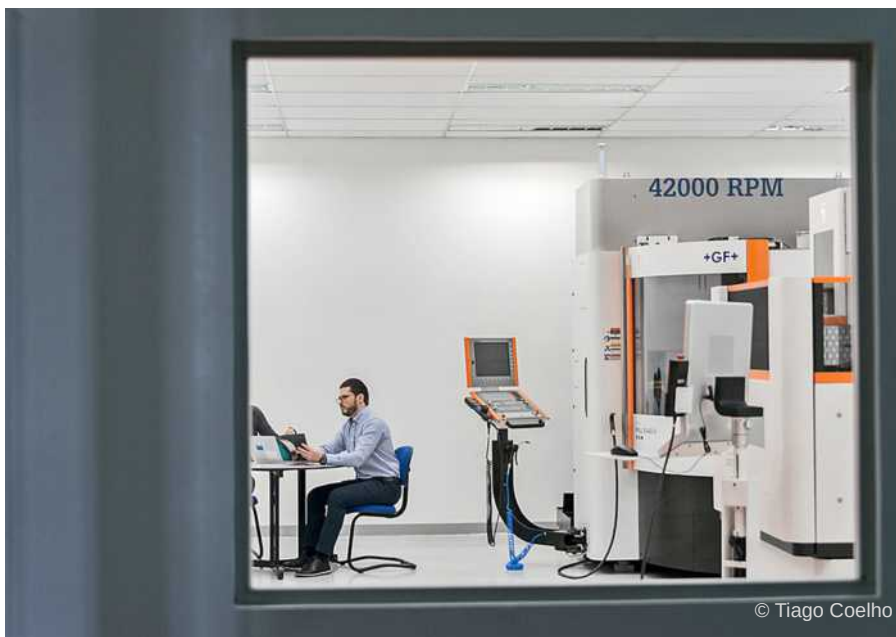


Daniel și prietenii săi din garaj în timpul călătoriei lor în deșertul Atacama, în ianuarie 2020. Împreună alcătuiesc o echipă devotată. Acum unsprezece ani, au făcut o călătorie în Patagonia, parcurgând o distanță de 9.600 de kilometri în 23 de zile. Această aventură i-a unit.

## Cu viteză maximă spre viitor

Și în meseria sa Daniel este la fel de perseverent. El lucrează de mai bine de doisprezece ani la GF Machining Solutions în Caxias do Sul, fiind responsabil de asistența tehnică pentru mașinile locației. „Spre deosebire de São Paulo, unde fiecare departament are propriul specialist, aici în sud am lucrat pentru toate

departamentele, fiind un tehnician versat.” Apoi, cariera lui Daniel a continuat cu domeniul vânzărilor. Astăzi, el este Sales Assistant la GF Machining Solutions Brazilia, iar pe lângă slujba cu normă întreagă, studiază dreptul.



În GF Tech Center  
, el le arată clienților cele mai noi tehnologii.



Ziua lui Daniel începe  
adesea cu o deplasare la clienți sau în biroul său. La fel ca  
atunci când șurubuește în South Custom Garage, Daniel este  
foarte precis și în profesia sa.

© Tiago Coelho

Pe lângă toate acestea, Daniel mai găsește timp să recondiționeze mașini vechi,  
alături de prietenii săi. Pandemia de coronavirus a întrerupt întâlnirile de sfârșit de  
săptămână. În primele două luni ale anului 2020, atelierul a rămas închis, deși



proprietarul a continuat să meșterească în spatele ușilor închise. Perioada lucrului de acasă s-a încheiat pentru Daniel în iunie 2020. „Am început să părăsesc din nou locuința și să prind curaj. Duminicile mergeam din nou la atelier pentru a meșteri la mașina mea. N-am mai organizat întâlniri în grup sau petreceri la grătar, dar am lucrat din nou împreună la hobby-ul nostru”, povestește el, amintindu-și de timpurile în care se distra cu prietenii în garaj și beau împreună chimarrão – o băutură caldă tradițională din Rio Grande do Sul. Astăzi, așa ceva ar fi imposibil, pentru că această băutură trece de la unul la altul. „Dar când vremurile sunt dificile, prietenia este ceea ce contează, iar noi ne bucurăm de timpul petrecut împreună”, spune Daniel.



## Pe banda de depășire

Pentru a rezista pe piața dură din China, producătorii noi de mașini electrice, precum Aiyas, depind de know-how-ul și eficiența furnizorilor lor. Exact acest lucru le oferă GF Casting Solutions.

Pandemia de COVID-19 a provocat o criză economică globală. Dar acest lucru nu a împiedicat Aiways să-și lanseze SUV-ul electric pe piața europeană. Modelul U5 a fost primul și singurul automobil chinezesc care a primit, în 2019, autorizație UE de punere pe piață. Până la finalul lui septembrie 2020, compania a importat peste 500 de autovehicule în UE, din care majoritatea în Franța.

Aiways a pătruns în Europa într-un mod spectaculos: în iulie 2019, două prototipuri ale modelului U5 au făcut o deplasare de probă de 53 de zile, din orașul chinez Xi'an către Frankfurt am Main (Germania), pentru a lua parte la Salonul Auto Internațional IAA. Acestea au parcurs 15.000 de kilometri, o distanță atipică pentru un test drive, mai ales pentru automobilele electrice. Aiways a înregistrat un nou record mondial Guinness pentru cea mai lungă deplasare a unui prototip de automobil electric. Automobilele au trecut prin doisprezece țări, urmând legendarul drum al mătăsii.



### Cifre și fapte

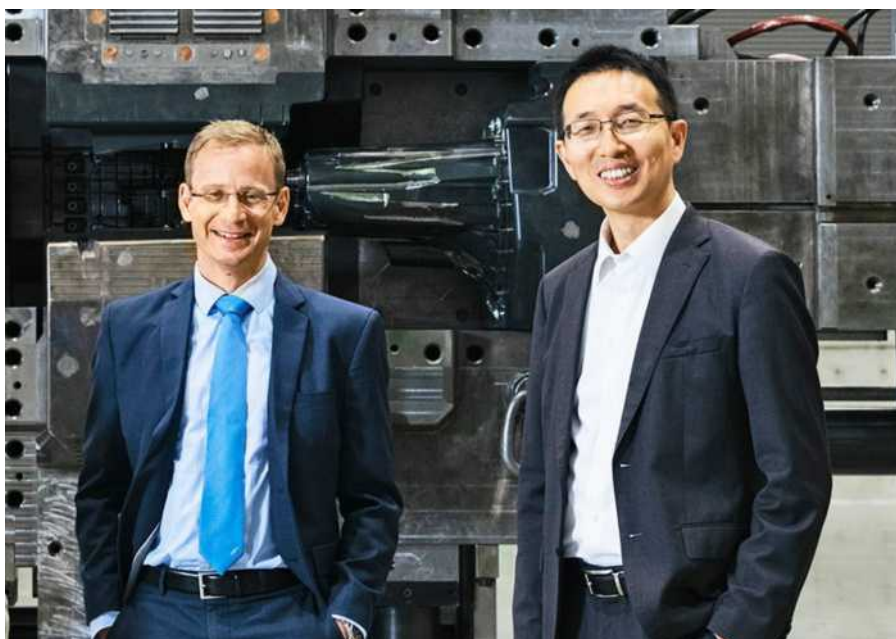
Anul fondării Aiways: 2017  
Începutul colaborării cu GF: 2017

Capacitatea de producție a fabricii Aiways: 300.000 de vehicule pe an

Timpul de dezvoltare a SUV-ului U5: aproximativ 30 de luni



Aiways vrea să cucerească piața de vehicule electrice. Compania prezintă încredzătoare modelul U5 în locația sa din Suzhou.



Dezvoltarea de automobile electrice este o provocare enormă. GF Casting Solutions a susținut Aiways în domeniul cercetării și dezvoltării. Din partea GF Casting Solutions, responsabilii de colaborare au fost Steffen Dekoj (stânga), Coordonator Cercetare și Dezvoltare Asia, și Daniel Hu (dreapta), Coordonator Vânzări China.

© Algirdas Bakas

## Componente ușoare

Performanța extraordinară a SUV-ului s-a bazat pe o serie de tehnologii și produse ultramoderne. Printre acestea se află șase componente structurale ușoare de la

GF Casting Solutions. Este vorba despre două suporturi pentru picioare de arc frontale și câte două chesoane de torsiune, față și spate. În mai puțin de douăsprezece luni, inginerii din ambele părți s-au confruntat cu nenumărate provocări și au reușit, la final, să dezvolte și să testeze componentele. Până la sfârșitul lui septembrie 2020, GF Casting Solutions a produs mai mult de 1.400 de seturi de componente pentru Aiways. Acest număr a crescut la mai mult de 4.000 până la finalul anului 2020. Pe baza platformei standardizate de autovehicule și datorită calității superioare a produselor, Aiways va utiliza aceleași componente GF și pentru modelul U6, care va fi lansat pe piață în acest an.

Compania Aiways a fost fondată în anul 2017 și este un producător nou, global, de automobile electrice inteligente și furnizor de soluții de mobilitate. U5 – primul autovehicul al producătorului – dispune de un sistem de baterii de 65 kWh și poate parcurge o distanță de 460 de kilometri cu o singură încărcare. „Pentru consumatorii de automobile electrice, importantă este mai ales autonomia”, spune Wang Xuefeng, expert în domeniul turnării sub presiune la Aiways. „Ne bazăm pe design-ul cu construcții ușoare, pentru a face automobilele mai eficiente energetic.”



U5, care este pe piață din anul 2019, are o lungime de 4,46 metri, o lățime de 1,88 metri și o înălțime de 1,68 metri. Componentele GF joacă un rol important pentru autovehicul: datorită greutății reduse, U5 are o eficiență energetică ridicată.

## Succes în ciuda dificultăților

Pentru ca acest mod de construcție inovator să funcționeze, Aiways are nevoie de susținere în domeniul cercetare & dezvoltare (C&D), pentru a dezvolta componente de structură unice în branșă. La început a fost dificil să găsească sprijin, își amintește Wang Xuefeng: „Doar puțini producători din domeniul turnării sub presiune din China au capacitățile tehnologice necesare pentru a dezvolta și produce ceea ce avem noi nevoie. În cercetarea noastră am descoperit că GF Casting Solutions este lider în acest domeniu și ne-ar putea susține.”

Aiways a avut nevoie de șase luni pentru a alege ca partener GF Casting Solutions. Nu experiența de peste 200 de ani a grupului a pus probleme, ci întrebarea dacă

poate livra suficient de rapid. În industria auto tradițională, durata de dezvoltare este cuprinsă între 24 și 48 de luni, dar noii producători de automobile reușesc acum acest lucru în mai puțin de jumătate din timp.

„Mă bucur că GF și Aiways au putut soluționa sarcinile împreună și la timp”, declară Wang Dongchen, Chief Technology Officer la Aiways. Astfel, au verificat mai întâi metoda de producție, înainte de a stabili design-ul. „Am reușit să finalizăm începerea producției cu cinci unelte în termen de cinci luni – un ajutor important pentru procesul de corecție al liniei noastre de producție”, adaugă Wang Dongchen. Daniel Hu, Coordonator Vânzări China la GF Casting Solutions, este de acord: „Comunicarea se desfășoară absolut ireproșabil și astfel putem lua decizii rapide și putem acționa imediat.”

Spre deosebire de constructorii de mașini tradiționali, producătorii de automobile electrice au nevoie de mai mult sprijin din partea furnizorilor deoarece se confruntă cu provocări tehnice noi. „Dacă ai resurse suficiente și competențe de D&C, ai un mare avantaj față de furnizorii mai ieftini din domeniul turnării sub presiune”, explică Steffen Dekoj, Coordonator D&C Asia pentru GF Casting Solutions. În prezent, pentru divizie lucrează 18 angajați în centrul C&D Asia din Suzhou (China), care dispune de competențe similare celor de la sediul principal C&D al companiei din Schaffhausen (Elveția), în ceea ce privește simularea turnării, verificarea materialelor și calculul FEM (metoda elementelor finite). FEM se folosește, de exemplu, pentru analizele de zgomot și vibrații, prognoze privind durata de viață pentru componentele vehiculelor și simulările de accidente, în etapa de dezvoltare. „Cea mai mare parte a muncii o realizăm direct în China și în orice moment putem cere și primi sfaturi de la sediul central din Elveția. Astfel, profităm și de viteză și de know-how, ceea ce ne ajută foarte mult,” spune Steffen Dekoj.



Angajații de la sediul central Aiways din Shanghai (China) lucrează la ceva esențial pentru companie: IA (inteligenta artificială) câștigă teren.

## Sunt semne de creștere

Per total, industria auto a scăzut în China, iar pandemia a slăbit piața. Cu toate acestea, China rămâne una dintre piețele de automobile electrice noi cu cea mai mare creștere. În etapa actuală de revenire economică, vânzările de automobile electrice au crescut din nou vertiginos. Conform China Association of Automobile Manufacturers, doar în august 2020 s-au vândut mai mult de 82.500 de automobile, ceea ce corespunde unei creșteri de 45% comparativ cu anul anterior.

În anii trecuți, subvențiile de stat au jucat un rol important în creșterea pieței. Acum, deoarece decidenții politici reduc susținerea financiară, industria va intra probabil într-o etapă de consolidare. Daniel Hu crede că China va stimula și susține în continuare dezvoltarea de automobile electrice pentru a contracara problemele legate de mediu și de energie.

Conform unui ghid al branșei, publicat în anul 2017 de decidenții politici chinezi, în anul 2025, 20% din toate automobilele noi, vândute în China vor fi electrice, ceea ce înseamnă cel puțin 4 milioane de vehicule pe an, adică o cifră care depășește dublul vânzărilor din 2018. „Aceasta reprezintă pentru noi o șansă importantă de creștere pentru anii următori”, spune Daniel Hu.



Centrul Cercetare și Dezvoltare Aiways din Suzhou (China) are competențe similare cu Centrul Cercetare și Dezvoltare de la sediul central GF Casting Solutions din Schaffhausen (Elveția). Angajații realizează simulări de turnare și verificări de materiale.



Dezvoltatorii Aiways au avut în vedere un confort sporit al șoferului. Acest lucru este demonstrat de nenumărate detalii, precum reglarea vitezei, stingerea automată a farurilor LED, asistentul pentru ambuteiaje și asistentul de parcare.



## „Apreciez foarte mult sprijinul”

Wang Dongchen, Chief Technology Officer al companiei Aiways, este veteran în branșă. Înainte de a se alătura Aiways în decembrie 2016, el a fost coordonatorul departamentului Cercetare și Dezvoltare al companiei FAW, unul dintre cei mai mari producători de automobile din China. În timpul carierei sale de 27 de ani, Wang a fost responsabil de dezvoltarea a numeroase modele de autovehicule care au devenit populare în China. În acest interviu, el își exprimă părerea despre noile automobile electrice și colaborarea dintre Aiways și GF Casting Solutions.



### Care este provocarea în dezvoltarea de caroserii pentru noile automobile electrice?

Trebuie să luăm în considerare mai mulți factori simultan. Aceștia sunt siguranța, greutatea și costurile de reparații. Turnarea sub presiune a aluminiului reprezintă o soluție extraordinară, dar și foarte complicată. Nu mulți furnizori sunt capabili să dezvolte produsele de care avem nevoie, în cel mai scurt timp.

### Cum vă sprijină GF Casting Solutions?

Ceea ce facem este atât de nou încât și furnizorii experimentați trebuie să colaboreze cu noi intens în domeniul C&D. În timpul producerii acestor componente, GF a fost implicată în fiecare etapă, de la design la construcția matrițelor și de la testarea matrițelor la verificare și optimizare. Împreună am putut depăși toate dificultățile și am reușit să finalizăm sarcina la timp.

### Ce apreciați la această colaborare?

La început am fost puțin sceptic că o companie globală precum GF va putea investi mult efort în colaborarea cu un start-up ca al nostru. Am fost surprins cât de rapide, eficiente și cooperante au fost echipele GF. Apreciez foarte mult sprijinul pe care l-am primit, având în vedere termenul strâns de dezvoltare.

Caroseria modelului Aways U5 este alcătuită din 52% aluminiu și 48% oțel dur. Descoperiți U5 în acest material video (AIWAYS - Digital Press Conference March 3rd 2020).



© Getty Images

## Ajutor rapid de la distanță

Cu ajutorul programului informatic SP/1 de la Symmedia, cauzele defecțiunilor mașinilor pot fi analizate și remediate de la distanță. Acest lucru economisește timp și bani pentru operatori. Împreună cu GF Machining Solutions, Symmedia își dorește să cucerească noi piețe.

Dintr-o dată, nimic nu mai merge. O mașină din producție anunță o defecțiune. Atunci când se întâmplă așa ceva, situația poate să devină repede costisitoare. Deoarece în timp ce operatorii mașinii încearcă să descrie serviciului pentru clienți, prin telefon sau prin poștă electronică, problemele existente, trece timp prețios. Totul presupune un consum și mai mare de timp și bani atunci când angajații de service trebuie să analizeze și să repare personal erorile de la mașină. „O oprire neplanificată este cel mai scump timp al mașinii”, spune Andreas Wehmeyer, Chief Sales Officer de la Symmedia. Compania IT cu sediul la Bielefeld (Germania) face parte din GF din 2017. Cu ajutorul programului informatic SP/1 de la Symmedia, companiile pot economisi tocmai acest timp. Deoarece acest program permite analiza și remedierea cu precizie, de la distanță, a cauzelor defecțiunilor.



Andreas Wehmeyer este responsabil, în calitate de Chief Sales Officer, pentru vânzări și marketing la filiala GF Symmedia din Bielefeld (Germania).

## Remediarea și evitarea erorilor

Din anul 2000, Symmedia s-a specializat pe programe informatice pentru constructori de instalații și de mașini din diverse domenii: de la prelucrarea tutunului, la construcția de matrițe și turnarea prin injecție și până la ambalaje. Printre cei mai importanți clienți se numără producătorul german de echipamente de tipărit Manroland Sheetfed, precum și însăși compania GF Machining Solutions. Producătorii de mașini folosesc și rulează programul informatic SP/1 de cele mai multe ori sub propria denumire de marcă. Serviciul clienți al GF Machining Solutions oferă programul informatic operatorilor de mașini sub numele de rConnect.

Dacă se defectează o mașină de imprimat 3D, de frezat, de texturare laser sau EDM livrată de GF Machining Solutions, operatorul mașinii poate specifica problema la fața locului, prin intermediul programului informatic, pe ecranul său pas cu pas: Este vorba despre o oprire? Mașina produce rebuturi? Merge prea încet? Prin intermediul unei așa-numite rConnect-Box, montată în rețeaua mașinii și care comunică, la rândul său, cu rețeaua clienților, mesajul de oprire este transmis către un server central la care are acces serviciul clienți al producătorului mașinii. Acolo se reunesc toate datele colectate de programul informatic. Sunt disponibile și detalii precum numărul de serie al mașinii sau timpul de funcționare rămas din perioada de garanție, detalii care ajută angajatul din serviciul clienți la realizarea unei analize complexe a erorilor.

## Încă o piață de nișă

În 2019, aproape 60% din societățile din Germania care activau în construcții de mașini și de echipamente se considerau ca fiind neinițiate sau începătoare în domeniul serviciilor bazate pe date. Acest lucru a fost evidențiat și de studiul „Industrie 4.0 Readiness” al asociației constructorilor germani de mașini și echipamente (VDMA).

## Program informatic SP/1

- + În întreaga lume, operatorii de mașini folosesc în 15.000 de hale de producție programul informatic SP/1 de la Symmedia.
- + Programul informatic SP/1 este folosit în mai mult de 100 de țări.
- + Pentru a asigura standardul de securitate, Symmedia solicită periodic verificarea programului său informatic de către TÜV Informationstechnik (TÜViT). TÜViT este parte a grupului TÜV Nord, o societate independentă de verificare și testare, cu activitate internațională, care își are sediul în Germania.

## Analiză sigură

Prin apăsarea pe un buton, un angajat al serviciului clienți al GF Machining Solutions se conectează de la distanță la mașina respectivă. Pe perioada analizei se formează un așa-numit tunel digital, prin care tehnicianul de diagnoză GF poate accesa direct, de la calculatorul său, panoul de comandă al mașinii. La nevoie, ecranul poate fi partajat pentru a face schimb de fotografii sau planuri de construcție cu operatorul mașinii și pentru a marca locurile în care ar putea fi prezentă cauza problemei. „Datorită posibilității de acces din exterior, tema legată de securitatea datelor este extrem de importantă pentru clienții noștri și implicit și pentru noi”, spune Wehmeyer: „Accesul este posibil doar în urma unei autorizări din partea clientului.” Dacă o eroare nu poate fi remediată de la distanță, angajații de service se pot pregăti perfect pentru intervenția lor la fața locului cu ajutorul informațiilor colectate în timpul analizei. Un alt avantaj: informațiile valoroase pentru o intervenție sunt stocate digital – atât la serviciul clienți, cât și la operatorul mașinii. „Dacă aceeași problemă reapare într-un moment ulterior, aceasta poate fi rezolvată mult mai ușor și mai rapid datorită informațiilor din operațiunile anterioare”, spune Wehmeyer. Producătorii și operatorii beneficiază în mod egal de acest lucru.

Piața pentru servicii de întreținere și reparații de la distanță crește, deoarece mașinile și instalațiile devin tot mai inteligente, mai interconectate și astfel mai complexe. „Acest lucru duce tot mai mult la erori de operare”, spune Wehmeyer. „Ca urmare a crizei provocate de coronavirus, cererea a crescut suplimentar, deoarece deseori tehnicienii de diagnoză și de service nu mai au voie să călătorească.” Prin fuziunea cu GF Machining Solutions, pentru ambii parteneri se deschide șansa de a cuceri împreună noi piețe. „Digitalizarea și domeniul IT sunt subiecte provocatoare, care au mare nevoie de explicații”, spune Wehmeyer. „GF Machining Solutions are o organizație puternică de distribuție, cu experți pentru mașini, procese de prelucrare și tehnologii. Symmedia sunt experți pe teme digitale. Aducem, așadar, ce este mai bun din ambele lumi.” În trecut, Symmedia a acordat atenție deosebită mai ales țărilor vorbitoare de limba germană. Parteneriatul oferă o bază optimă de pornire pentru o expansiune internațională. Wehmeyer este convins: „Achiziția a fost începutul unui parteneriat profitabil.”

## Exemplu de caz Manroland

Deja de mai bine de 15 ani, producătorul de mașini de tipărit colaborează cu Symmedia, pentru a digitaliza managementul lucrărilor de service și de întreținere. La început, service-ul de la distanță a fost revizuit complet și reînștat cu programul informatic SP/1 de la Symmedia. Pe această bază, Manroland și Symmedia au elaborat împreună alte produse informatice, pentru a reduce la minimum riscul de întreruperi de producție și pentru a permite un service rapid și vizat al mașinilor de la distanță.

## Rezultat

În prezent, producătorul de mașini de tipărit este interconectat cu aproximativ 1.700 de mașini la clienții săi, datorită programului informatic. Doar în Europa există în prezent 220 de contracte de service în derulare. Manroland promite clienților săi un timp de reacție de maximum 20 de minute. Fiecare mașină nou livrată de la Manroland este echipată în prezent, în mod standard, cu programul informatic de la Symmedia.







## Muncă în armonie cu natura

În mijlocul unei vaste rezervații naturale, GF Piping Systems scrie o poveste comunitară de succes. Aici, sediul principal olandez al diviziei, Georg Fischer N.V., și societatea de producție Georg Fischer Waga N.V. își împart clădirea, cu spații de birouri renovate de curând și planuri ambițioase de creștere.

Păduri superbe, pășuni suculente, viața liniștită dintr-un oraș mic și fler internațional: Bun venit la GF Piping Systems, în Epe, Olanda. Aici, în imediata apropiere a vastei rezervații naturale Veluwe, două companii GF își împart o locație și lucrează împreună la o poveste comună de succes: societatea de producție Georg Fischer Waga N.V., cunoscută pentru paleta sa unică de produse de elemente de fixare MULTI/JOINT, și Georg Fischer N.V., sucursala olandeză a GF Piping Systems, care distribuie în țară întreaga gamă de produse a diviziei.



Înconjurați de pini și de soluri nisipoase, așa-numitul „Geest”, majoritatea din cei aproximativ 80 de angajați trăiesc în imediata apropiere și pot veni la muncă pe jos sau cu bicicleta – nu sunt de așteptat așadar ambuteiaje. În schimb, le-ar putea ieși în drum o căprioară sau o vulpe, care trăiesc în rezervația naturală învecinată. Spre deosebire de restul Olandei, Epe și împrejurimile sale nu sunt dens populate, astfel încât oamenii pot trăi și munci aici în mod pașnic, în armonie cu natura.



O priveliște idilică dimineața devreme din incinta comună a diviziei olandeze Georg Fischer N.V. și a societății de producție Georg Fischer Waga N.V.

## Stabilitate cu atitudine pozitivă

În urma renovării din anul 2019, în clădirea de birouri comune a luat naștere un climat de muncă liniștit. În prezent, angajații se bucură în birouri de un mediu de lucru spațios, generos, care stimulează creativitatea. La Epe, GF se întinde pe o suprafață totală de 11.000 de metri pătrați și deține trei unități: o clădire de producție pentru produsele Waga, cu un depozit integrat, o clădire comună de birouri și un depozit separat pentru produsele distribuite de Georg Fischer N.V.

Erwin Brouwer, Managing Director al Georg Fischer N.V., consideră că la Epe există o cultură pozitivă a muncii, pe care nu a reușit să o tulbure nici măcar criza provocată de coronavirus. Din fericire, în clădirea de birouri și de producție este

destul spațiu pentru ca angajații să păstreze o distanță suficientă între ei, rămânând însă în același timp productivi. În plus, măsurile suplimentare de precauție asigură un mediu sigur de lucru. Printre acestea se numără măsuri de igienă, măști de protecție cu sigla GF, planuri alternative pentru schimburi și pauze, precum și posibilitatea ca angajații să lucreze jumătate din timp de acasă. Un alt motiv pentru care colegii și colegii sunt în continuare la fel de pozitivi este cererea, care este în continuare mare, pe care o înregistrează ambele companii, în ciuda dificultăților economice mondiale datorate pandemiei.



Erwin Brouwer

este Managing Director al Georg Fischer N.V. în Epe (Olanda). El apreciază faptul că managementul GF Piping Systems îi acordă anumite libertăți de acțiune în calitate de întreprinzător. În ultimii 15 ani a extins continuu compania și a extins cu succes distribuția pe toate segmentele de piață ale GF Piping Systems.



Edwin Sonneveld

este Managing Director al Georg Fischer Waga N.V. și lucrează la Waga de 18 ani. El apreciază angajații olandezi pentru felul lor liniștit de a fi, cu picioarele pe pământ.

© GF

## O bază solidă

Din fericire, perioadele agitate nu le-au dat niciodată cu adevărat de furcă oamenilor din Olanda: „Olandezii sunt deosebit de ferm cu picioarele pe pământ și nu se lasă

cu ușurință scoși de pe făgașul lor. Acest aspect este valabil și pentru angajații celor două companii de aici, din Epe”, spune Edwin Sonneveld, Managing Director al Waga N.V. Sonneveld știe despre ce vorbește, deoarece lucrează la Waga deja de 18 ani. Compania însăși – denumirea acesteia este un acronim al cuvintelor WAter (apă) și GAs (gaz) – face parte din familia GF din 1965. GF a achiziționat atunci Waga de la fondatorul acesteia, Dick van der Meij, și a început ulterior vânzarea întregului portofoliu pe piața olandeză prin intermediul acestei sucursale. În anul 1994 a fost înființat un holding cu două filiale și astfel compania a ajuns la structura pe care o are în prezent în Olanda. Astfel, Georg Fischer N.V. este responsabilă cu distribuția pe piața olandeză și Georg Fischer Waga N.V. cu elaborarea și producerea produselor corespunzătoare.

Aceasta din urmă are un succes atât de mare, încât atât cifra de afaceri cât și EBIT au crescut în fiecare an, începând din 2013. În prezent, cea mai îndrăgită serie de produse a Waga este MULTI/JOINT 3000 Plus, o gamă de elemente de fixare care permit îmbinarea conductelor de apă și de gaz astfel încât să nu necesite întreținere, fiind foarte fiabile și durabile. Elementele de fixare sau cuplajele mari sunt folosite predominant pentru reparația de conducte subterane de apă, precum și de rețele de conducte de gaz și de apă. Indiferent dacă este vorba despre racordare, reparație sau îmbinare filetată – seria MULTI/JOINT rezolvă orice problemă. Componentele sunt produse în diverse țări, dar montajul final se face la Epe. Datorită extinderii fabricii în anul 2018, piesele turnate sub presiune sunt tot aici acoperite cu strat de protecție. Waga distribuie produsele sale în principal companiilor de distribuție ale GF Piping Systems în Europa, dar ia în vizor piețele din America și Asia, acolo unde se presupune că este cel mai mare potențial de creștere. De aceea, Sonneveld consideră că structura globală a diviziei este foarte utilă. „Suntem o companie globală, cu o cifră de afaceri de ordinul miliardelor, dar le acordăm totuși mare atenție angajatelor și angajaților noștri.”



Gerrit Proper: Gerrit este de zece ani la Georg Fischer N.V. în Epe și deține două poziții. În calitate de manager pentru segmente de piață vizitează în principal clienții și îi instruește pe tema rezistenței la agenți chimici. În plus, el este responsabil cu dezvoltarea pieței în domeniul alimente și băuturi. Gerrit apreciază minunatul peisaj al locației Epe și se dedică familiei sale, merge cu câinele său la plimbare și face ture cu bicicleta sa de curse.



Katarzyna Babiarz: În urmă cu doi ani, Katarzyna a fost încadrată la Georg Fischer Waga N.V. din Epe, ca prima femeie angajată în producție. La montaj assemblează elemente de fixare, organizează locul de muncă și se asigură că componentele sunt livrate la timp la centrele de muncă. Katarzyna își petrece timpul liber cu călătoria, lectură și plimbări lungi.



Rudy Woudenberg: Rudy este manager regional de distribuție și produs la Georg Fischer Waga N.V. în Epe și și-a sărbătorit anul acesta aniversarea de 15 ani de muncă. El gestionează portofoliul MULTI/JOINT 3000 Plus. Îi place faptul că, în cadrul muncii sale, are contact cu clienți din lumea întreagă. După terminarea programului de muncă, îi place cel mai mult să petreacă timpul cu familia sa și cu prietenii săi – de preferință la un grătar.



Wim Westenberg: Wim este din 2008 la Georg Fischer N.V. În prezent lucrează în serviciul de vânzări interne, în departamentul pentru tehnologia clădirilor, unde oferă consiliere tehnică colegilor și colegilor, calculează devize și efectuează calcule de proiect. Îi plac noile birouri și locuri de muncă spațioase din Epe. Pasiunile lui Wim sunt ceasurile, pe care le colecționează și repară.

Brouwer apreciază cel mai mult faptul că managementul GF Piping Systems îi oferă anumite libertăți de acțiune ca întreprinzător. Aceste libertăți le-a folosit cu siguranță bine, extinzând continuu compania în ultimii 15 ani și extinzând distribuția pe toate segmentele de piață ale GF Piping Systems. Drept urmare, Georg Fischer N.V. a devenit lider de piață în sectoare relevante pentru companii industriale și de aprovizionare și înregistrează o creștere a vânzărilor și în sectorul sisteme tehnice pentru clădiri.

Distribuția aprovizionează clienți din toate segmentele de piață. În segmentele de piață din domeniul sistemelor tehnice industriale și pentru clădiri, intermediarii reprezintă elemente importante de legătură cu piața. În toate celelalte segmente sunt echipați direct consumatorii finali. Conform celor susținute de Brouwer, distribuția presupune o muncă intensă, dar înregistrează și un succes deosebit cu privire la marje. Acest lucru este valabil și pentru anul de pandemie 2020. „Obiectivele simple le-am atins deja. Dar mai vedem încă multe șanse de creștere pentru compania noastră în viitor. În acest sens, inovația va juca un rol semnificativ”, este de părere Brouwer.







© GF



© GF



© GF



© GF



© GF

## Dintr-o privire

- + **Companie:** Georg Fischer Waga N.V. (societate de producție) și Georg Fischer N.V. (societate de distribuție și sediul olandez al GF Piping Systems)
- + **Face parte din GF din:** 1965
- + **Angajați:** aproximativ 80 (25 în producție)
- + **Competențe în producție:** Cu elementele de fixare mari MULTI/JOINT, Georg Fischer Waga N.V. pune la dispoziție o ofertă unică. Această serie de producție permite îmbinări simple și fiabile, cu și fără fixare longitudinală pentru toate materialele de conducte (precum PE, PVC, oțel, materiale turnate etc.). Segmentul de piață este format din companii de aprovizionare cu apă și gaz, cu o concentrare pe reparații de conducte.
- + **Competențe în distribuție:** Georg Fischer N.V. este reprezentanța olandeză a GF Piping Systems. Compania este lider de piață în sectoare relevante pentru companii industriale și de aprovizionare și consemnează o creștere rapidă în domeniul sistemelor tehnice pentru clădiri. Atenție este îndreptată în special pe plus-valoare pentru clienți printr-o consiliere fundamentată și asistență, prefabricarea și vânzarea de soluții. 65% din toate vânzările se fac direct către consumatori finali.



O privire de sus asupra zonei GF cu o suprafață de 11.000 de metri pătrați din Epe.

*Mulțumim mult colegelor și colegilor de la Epe pentru colaborarea amicală și imaginile minunate pe care le-au făcut personal.*

# Să citești și să ți se citească

Mintea are nevoie de cărți așa cum sabia are nevoie de piatra de ascuțit, spunea autorul seriei „Game of Thrones”, George R. R. Martin. Cine își face timp în fiecare zi să citească ceva sau să asculte pe cineva citind, își ascute spiritul. Ce alte avantaje aduce cititul aflați aici:

Pentru a afla mai multe, dați clic pe semnul „+” din graficul informativ.



© Roberto Funke

# Ce rol joacă e.mobility pentru dvs.?

Edward Schick, EDM Sales Support la GF Machining Solutions în Losone (Elveția)



Edward Schick și-a început cariera la GF Machining Solutions în anul 2013 în centrul de competență din Schorndorf (Germania) ca inginer de aplicații în domeniul frezării. După absolvirea unei perfecționări ca tehnician în construcții mașinii, Edward Schick a lucrat în departamentul Sales Support la Schorndorf până la sfârșitul anului 2019, iar acum lucrează pentru unitatea tehnică EDM din Losone (Elveția).

În viața mea de zi cu zi conceptul de e.mobility se manifestă în diverse moduri. De exemplu, când sunt în drum spre muncă sau spre supermarket sau când ies seara în oraș, mulți oameni gonesc în jurul meu pe străzi și trotuare cu trotinete, biciclete sau automobile electrice. Am sentimentul că există din ce în ce mai multe automobile electrice și că, în ultimele luni, multe persoane și-au cumpărat o bicicletă electrică, ca urmare a faptului că programul de lucru cu normă redusă le-a asigurat mai mult timp liber.

Ca orice lucru din viață, e.mobility aduce cu sine și avantaje și dezavantaje. Un lucru pozitiv mi se pare faptul că pot parcurge distanțe mari într-un timp scurt

cu o bicicletă electrică și că pot descoperi astfel împrejurimile într-un mod ecologic.

Chiar dacă nu am un vehicul electric propriu, am mers cu o trotinetă electrică în vara anului 2019 când mă aflam într-un city break la Zagreb (Croatia). Mi-a făcut plăcere și a funcționat ireproșabil. După scurt timp trotineta se poate mânui foarte sigur nu numai pe asfalt, ci și pe pavaj cu piatră cubică. Deci o trotinetă electrică este potrivită pentru a parcurge distanțe scurte când vizitezi un oraș, de exemplu, pentru a te deplasa între obiective turistice, cafenele și magazine. Dar nu recomand vizitarea întregului oraș cu trotineta electrică deoarece trebuie să acorzi atenție celorlalți participanți la trafic și nu obiectivelor turistice.

Anastasia Kochina, Technical and Sales Manager la GF Piping Systems în Moscova (Rusia)



Anastasia Kochina lucrează de peste șase ani la GF Piping Systems, Moscova (Rusia). Ea este specialist tehnic și manager de vânzări în domeniul industriei. Sarcinile sale cuprind prezentări și instruirii despre portofoliul GF Piping Systems precum și servicii de consiliere a clienților pentru alegerea soluțiilor potrivite.

În Rusia nu prea vedem vehicule electrice pe străzi. Infrastructura necesară pentru acest tip de mijloace de transport nu este bine dezvoltată deoarece în țara mea prețul benzinei este mult mai mic decât prețul curentului electric. Știm că Rusia este în urmă comparativ cu alte state în ceea ce privește e-mobility, dar cred că recuperăm încet decalajul. În martie 2020, Rusia era în carantină din cauza pandemiei de COVID-19. Dar când guvernul rus a ridicat restricțiile, troleibuzele vechi din Moscova au fost înlocuite cu autobuze noi, electrice.

Și trotinetele electrice sunt din ce în ce mai apreciate în Rusia. La început erau disponibile doar pentru uz privat, între timp sunt oferite spre închiriere și pe străzile orașelor mari, cum ar fi St. Petersburg sau Moscova. Aceste orașe cu peste un milion de locuitori au o mare problemă: ambuteiajele. În orele de vârf poți petrece lejer o oră sau o oră și jumătate pentru a parcurge o distanță de 20 de kilometri. Prin urmare, scuterele electrice sunt o alternativă bună la automobil. Eu personal folosesc aceste trotinete mai ales când mă deplasez în orașele europene. De exemplu, am folosit acest serviciu vara trecută în Málaga (Spania) pentru a vizita obiectivele turistice. Mi-a făcut plăcere!



Edward Schick din departamentul Sales Support furnizează informații companiilor internaționale de vânzări ale GF Machining Solutions. Prin munca sa, acesta ajută inginerii de vânzări să răspundă mai bine cerințelor clienților.



În calitate de specialistă tehnică în domeniul tehnologiilor pentru construcții, Anastasia Kochina a început să lucreze la GF în anul 2014, trecând la domeniul industrial doi ani mai târziu.



Chiar dacă la locul său de muncă Edward Schick stă deseori la birou, acesta preferă să vadă mașinile GF în acțiune.



În calitate de specialistă tehnică în domeniul tehnologiilor pentru construcții, Anastasia Kochina a început să lucreze la GF în anul 2014, trecând la domeniul industrial doi ani mai târziu.